

# 華報 15 年 - 為提升華人形像大聲疾呼



連我自己都沒有想到,伊利華報已經走了 15 年,拿我女兒說的一句話:媽媽你不像一個可以堅持 15 年做同一件事情的人。我的回答是:做報紙讓媽媽進步和成長,我可以有機會見不同的人長見識,因為我明白,同樣一件事情不同的人做出的效果是截然不同的。雖然人做不到完美,但可以去接近完美。而需要的就是學習和經歷過程,經歷後就是你的經驗,能在失敗中得到經驗。

這次決定啟動慶祝伊利華報 15 周年和第五屆伊利杯,這是一種新的嘗試,在美國人的最新的娛樂餐廳舉辦慶祝活動,雖然任何事情想法與結果都是不一樣的,不過我敢於創新,敢於承擔責任,敢於改變我們亞裔人的形象。

最近有一個紅火的 BBC 電視現場採訪視頻,被採訪的人在家里辦公室,他的小孩非常高興地走進他的辦公室,這時一個華人模樣的女士走進來把女兒帶走了,因為是現場直播

採訪,採訪者就說:你的女兒好可愛,是你的保姆把女兒帶走了?那人說她不是我的保姆,是我的太太.....我猛然領悟到原來華人的形像就是保姆和下層體力勞動者的象徵。所以今天的華人需要更多的聲音和更多的形象,華人在政治經濟文化領域已經有一定的地位,我要為此大聲疾呼:有強大的中國在撐着華人華僑,今天需要我們大家協力作上更高的階梯!

3 月 12 日伊利華報在 Punch bowl Social Cleveland 娛樂餐廳舉辦的活動,客人三分之二是其他族裔的人,他們肯定報紙對社區的付出,看到華人新一代老一代人的變化。只要我們每一個人為自己為他人做一點點,華人的形象就會改變。

人一生有許多很重要的事情要做,但離不開學習和交朋友,學習可以改變無知,可以讓你變成一個更好的自己,而你交的朋友就是你的一面鏡子,他時常會幫你修改你的心靈和容貌。

前來助興的嘉賓有 50 餘位,這些嘉賓有包括克利夫蘭當代中國文化協會湯年發先生和黃唯大律師在內的伊利華報的老朋友;也有來自 CIA 的華人鋼琴教師這樣的新朋友,這位新朋友說,我來克里夫蘭也已經十幾年了,眼看着伊利華報越來越紅火,今天也上門來認識一下你們,當天的賓客中還有相當一部分是來自美國社區和社團的合作者和朋友。

在伊利華報的安排下,PUNCH BOWL SOCIAL 為來賓提供了美食,場所內設有保齡球和乒乓球等娛樂設施,伊利華報還邀請了歌手和小提琴手做表演,讓中外嘉賓十分享受,尤其是身着異國服飾的小提琴手 Humble G ThaFiddla 的表演風格獨特歡快,很受歡迎。

有幾位美國朋友在現場發言,他們對伊利華報給予了高度的贊賞,他們說:在克里夫蘭地區,或者在更大的範圍內,一個外裔族團體能舉辦這樣一場活動,還是從未有過的,伊利華報確實為中西交流提供了一個很大的平台,是一個功不可沒的橋樑,伊利華報不僅為華人社區也是為克里夫蘭增添了色彩。Jack 發言中激動地說:讓我們團結一起,讓我們的社區再次偉大,讓克里夫蘭再次偉大,讓美國再次偉大。

整個活動延續 3 個小時,大家享受美食,欣賞音樂,運動娛樂,聊天交流,度過了愉快的好時光。(元華報道)

# 華報報慶啓動儀式



為了迎接伊利華報發行 15 周年和第 5 屆伊利杯頒獎活動,3 月 12 日中午,伊利華報在位於克里夫蘭西 11 街的 PUNCH BOWL SOCIAL 舉辦了啓動儀式,15 周年紀念暨第 5 屆伊利杯慶祝活動正式拉開了帷幕。



# 新朋老友匯友軒

3 月 5 日是每月一次哥倫布匯友軒活動日(每月的第一個星期天),這是協會創始人 Amy Ho 第三次邀請我為她們講我的辦報過程,這次對我來說真是難得的一次享受,去年我認識了一位鋼琴家又是牧師唐可,在她的盛情邀請下,我星期六就住她家,她熱情好客,當天我就認她是我大姐。

唐可牧師也是上海人,星期天一早,唐可牧師為我做了家鄉的早餐,蔥油餅油條,我和她一起去了教堂,她在那里彈琴,她讓我感到我離上帝很近。想着昨晚唐可牧師告訴我她的故事,她自己,她的家人,她的父親是中國有名的企業家唐炳麟先生。那晚我們聊了 5 個多小時,我們有太多相同的地方,我們的血型都是 AB,她 1941 年出生,1961 年來美國,鋼琴系博士畢業,碩士在朱麗葉 3 年畢業,南加大讀了博士。52 歲又在 duke university 讀了四年的神學院,她的經歷太豐富多彩。她 4 月 2 號到 10 號要回她已經多年沒有回去的上海,她的學生藍水請她去上海看他指揮樂團演奏,請看下期她的故事。

一個人的快樂是因為你能給別人帶來快樂,我看到匯友

軒七年來的成長,看到 Amy Ho 對每一次活動的安排,七年來他們有 4 萬張照片的回憶,這也許就是我想當克利夫蘭婦女會主席的願望,希望能變成更好的自己!(蒲瑛)



# 又一次有意義的聚會

初春三月,乍暖還寒。"匯友軒"的朋友們相聚于鋼琴家兼牧師 Lil y Chou 書香飄溢的雅居,叙友情,品佳肴,聆聽 Lily 巧指間傾瀉而出的靜謐婉轉,清新悠揚的鋼琴曲,何等美妙。餘音尚繞梁,伊利華報創始人蒲英社長接着給我們分享了她的豐富睿智的人生感悟,令人收益發人深思。回味着蒲英女

士的分享,思緒起伏。唯恐才疏學淺,難以表達其心境感悟之萬一。流年易逝,經過多少波折磨難,堅韌善進取之士,便把扎人的沙泥修煉成了珍珠。蒲英女士從除了自己的才識膽魄,幾乎一無所有的創業之初,到如今華報覆蓋美中西各州,其中的曲折歷程,借一箋素宣,我是否就能寫盡她這一路的承受和拼搏我無限感慨,她卻淡淡然一笑而過。我看到,她溫婉柔弱的外表下,分明深藏著一顆堅定執著而自信快樂的心。我想,她強大的心靈,不僅僅因著善於學習的聰慧,更是本著"三人行,必有我師"的謙遜。無論什麼身份職業,什麼宗教信仰,學位高低,蒲英都能發掘且吸收他們的優點長處。兼容並蓄,有容乃大,是成就一個高格局人生觀的根基。有母如此,她的女兒也不落俗流,雖私校畢業,如願進入\*\*大學,可她卻不甘於埋頭萬卷書。毅然休學,只為力行萬里路,投身更為廣闊的社會大學堂,遨遊世界,開闊眼界。女兒如此特立獨行,對於平常父母,無疑是難以接受和理解的,而目光高遠的蒲英,卻波瀾不驚,欣然接受並支持。她的女兒,便有了一番更為廣闊的天地,盡情翱翔。家庭中,良師益友般稱職的媽媽。事業上,從一無所有到成功的報人。冰凍三尺,絕非一日之寒。



本文作者

# Kicks off third and final stage leading to the release of The First Dragon Global Chinese Cross Cultural Exchange

A familiar and welcomed figure throughout the State of Ohio and Northeastern America, Publisher Anne Ying Pu celebrated the 15 year anniversary of The Erie Chinese Journal and the 5th Anniversary of Eric Cup, LLC, surrounded by family, friends and community leaders on Sunday, March 12, 2017 at the Punch Bowl Social in Cleveland, Ohio.

Among the guests honoring Anne Ying Pu at the 15<sup>th</sup> anniversary celebration were ITM Chairman & CEO, Jack Craciun III, and other associates from ITM Ltd., where Anne Pu Ying sits on the Board of Advisors of The First Dragon Ltd., and The First Dragon Foundation Ltd., including: Dr. Rubin Cockrell, CEO of Positive Image & Associates and a Founder /Vested Member of the Board of Advisors of ITM's The First Dragon Global Chinese Cross Cultural Exchange & a Founder / Director of The First Dragon Foundation Ltd.; Brandi Hunter, ITM (US) Chief IT Advisor & Audio Visual Content Director; David Van Horn, ITM Social Media Content Production & Management Director and Global Business Advisor, and founder of The Cleveland Writer's Press and Group; and Ed Sparks, ITM (US) Music Production Advisor & Performing Artist.

Entertainment at the 15<sup>th</sup> anniversary celebration was provided by Cleveland's own violinist and "hip-hope" artist, "Humble G The Fiddla", who originally was introduced to Anne Ying Pu in 2015 by Jack Craciun. Attendees were also surprised with an impromptu performance by P-Funk alumnus Ed "Dr.

Phrock" Sparks and Jack Craciun of "Made in Cleveland (TBT)", the title song from the second album of The First Dragon Music Suite(s), a trilogy of albums that tell the story of the birth and evolution of Chinese culture. "Made in Cleveland (TBT)", by Elektrikk Sparks with lyrics by Jack Craciun, merges thebeats and vibes of Cleveland's Rock and Roll, Funk, and Hip Hop with the spirit of Chinese music themes, while telling the true musical story of Cleveland's Rock & Roll heritage and how it changed the world.

"CLE Rock Spirit changed the world, In "19"-Seven-O, At that time we gave birth, To Rockin FM Radio" "Truth be Told"

The ECJ celebration was covered by celebrity videographer J. T.Thomas of FashionTV News, whose background includes filming the world's biggest entertainers for the Rock and Roll Hall of Fame Museum/ Hall of Fame Series with Director Angelo LaMarco. J.T., who has a long association with ITM and ECJ, has covered over 450 of the world's biggest artists from Al Green and Nile Rogers to Grand Master Flash, Chuck D and Mandy Moore.

Dr. Rubin Cockrell attended the festivities on the heels of his recent speaking engagement at his alma mater, Cleveland's Benedictine High School, where he is a member of the Board of Trustees, and their 15th Annual Blue & White Crystal Gala, where over \$100,000 was raised in scholarships for Benedictine students. Chairman of Benedictine's Executive Board of Trustees, Mr. Andy Smith, joined Dr. Cockrell to con-

gratulate Anne Ying Pu and celebrate their upcoming association with ITM and ECJ to work together to create cross-cultural exchange programs for Benedictine and mainland Chinese students.

In 2002, through hard work fueled by her profound American / Chinese entrepreneurial spirit, Anne Ying Pu founded The Erie Chinese Journal (ECJ), a bi-monthly Chinese and English language newspaper with readerships throughout the Northeastern United States and globally through the ECJ website, was established in 2002. The versatile and highly motivated Anne Pu served as reporter, photographer, editor, publisher, ad salesman and ECJ regional publication distributor.

Fifteen years later, Anne Ying Pu's ECJ is one of the most highly respected non-mainland news media publications in China. ECJ continues to grow and serve the Chinese and English speaking community regionally and globally by providing a platform for traditional and contemporary cross-cultural exchanges while delivering local and national news stories relating to politics, business, education, entertainment, sports, healthy living and human interest in both English and Chinese.

Today, Annie Pu Ying is a well-known and respected presence throughout the City of Cleveland and is active in numerous organizations and cultural and social service philanthropic endeavors. She can be found covering nearly every major event for ECJ, both in and outside of the Chinese community. She is also Presi-

dent of Global Chinese Service, LLC. In 2008 Anne Ying Pu and Jack joined forces by establishing a globally focused strategic alliance dedicated to market the Culture of China to the world. As Jack Craciun's father had predicted in 1985, "by 2010, China will become the new number two economy on earth."

A native of Cleveland, Ohio, Jack Craciun III is globally recognized China Specialist (CNN News Hong Kong, "CNN Newsmakers Special - China Specialist Jack Craciun III") whose literally earth-shaking work in the fields of FM Radio broadcasting, live event and film/video productions, Media communications, cross cultural exchange, cross-over artist development, and third-world market economic development, has consistently and repeatedly re-

defined international consumer product manufacturing and branding based on defining new media networks and related demographic groups to deliver new consumer expendable income ratios. His hallmark humanitarian endeavors and initiatives perpetuate the pioneering spirit of his family name, "Craciun," Romanian for "Christmas."

During his 30 years of global pioneering in the fields of broadcasting and communications, Jack arrived inChina in 1985. He spent 20 years on the ground

pieces made the piano sound like the Chinese instruments, guzheng (古筝) and pi pa (琵琶). Ms. Pu Ying, founder and editor of the bi-monthly Erie Chinese Journal was the featured speaker and gave a moving talk. She drew on her experience of founding this newspaper 15 years ago and how she made it a success through her indefatigable spirit, optimism, faith, and hard work. Her maxim has always been "turning work into joy." Although to most people, being financially responsible and in every other way to sustain a newspaper issued twice monthly would be a great burden and chore, Ms. Pu handled it with aplomb. Be it soliciting advertisement, gathering, writing, and editing news, interviewing people, delivering the journal, etc. Ms. Pu has consistently



# Erie Chinese Journal Celebrates Fifteen Year Anniversary



mankind - we all lie, In their DNA & soul; "Heights High will hit Deep Blues" Yo-British Invasion - sailed in, On Muddy Waters DNA, Put 3 trillion green backs into the EU, And PRC today; "Truth be Told"

The world's population is now 7 billion, with half under the age of 30. In the United States alone, expendable non-discretionary income for 8 to 22 year olds is approximately \$120 billion annually. ITM research has now defined and confirmed a new global demographic with new and profound expendable income ratios that never existed before in human history - the Asian population on earth is now in excess of 4 billion people.

Since 2007, The Erie Chinese Journal has published over 28 feature stories covering the evolution of ITM's pioneering work in and around the world, including its 30 year focus on China that began in 1985.

ECJ's 15th anniversary celebration kicks off the third and final stage of intellectual property and eCommerce development productions leading to the release of The First Dragon Global Enterprise.

The global strategic alliance established by Anne Ying Pu and Jack Craciun has merged two significant business cultures in Cleveland: The Erie Chinese Journal LLC and Global Chinese Service, LLC with ITM Ltd (Group), The First Dragon Global Cross Cultural Exchange Enterprise, The First Dragon Foundation, The Future of Medicine, Inc., and The First Dragon Publishing Ltd. are working together to educate and entertain a globe of humanity while producing spectacular recognition and economic rewards, not only for their venturers and service providers, but also for the City of Cleveland, now recognized as the Rock and Roll Capital of the World and The Medical Capital of the World.

By Lorinda Laughlin